



**IAT - UFFICIO INFORMAZIONI  
ACCOGLIENZA TURISTICA**  
 FREMDENVÉRKEHRSBÜRO  
 TOURIST INFORMATION OFFICE



**MUNICIPIO**  
 RATHAUS / TOWN HALL



**FERMATA AUTOBUS /  
BUSHALTESTELLE / BUS STOP**



**POLIZIA MUNICIPALE**  
 STADTPOLIZEI / TOWN POLICE



**CARABINIERI**



**UFFICIO POSTALE**  
 POSTAMT / POST OFFICE



**PARCHEGGIO / PARKPLATZ**  
 CAR PARKING



**CHIESA / KIRCHE / CHURCH**



**FARMACIA / APOTHEKE**  
 CHEMIST'S



**PORTO-ATTRACCO BATELLI  
HAFEN-BOOTE ANLEGESTELLE  
HARBOUR-STEAMERS' PIER**




**TOILETTE / TOILETTEN / TOILET**



**PARCO GIOCHI / SPIELPLATZ**  
 CHILDREN'S PLAYGROUND







Ufficio IAT: Informazione ed Accoglienza Turistica - *Fremdenverkehrsbüro* - Tourist information office (G 5)

Piazzetta Partenio, 5 (ex biblioteca civica, former public library, Ex-Stadtbibliothek) - 37017 Lazise - Tel. +39 366 4223017 - iatlazise@provinciadiveronaturismo.it

**Lazise** è una delle più belle città murate d'Italia. Il centro storico è racchiuso entro le mura, che insieme alle strette viuzze, al porto e agli edifici storici le conferiscono un’atmosfera medievale. Situata sulla gardesana orientale, Lazise è la cittadina sul lago di Garda più vicina a Verona, che dista circa venti chilometri. Dista pochi chilometri sia dall’aeroporto Verona Catullo, che dalle maggiori autostrade italiane: la Brennero-Modena e la Milano-Venezia. Le sue due frazioni sono Colà e Pacengo, dove si trovano alcuni agriturismi che offrono prodotti delle loro stesse coltivazioni.

*La storia*  
La zona di Lazise è stata popolata fin dai tempi preistorici (palafitte sul lago). A partire dal II secolo a.C. passò sotto l’influenza romana. A quel periodo risale probabilmente il nome della cittadina, che deriva dal latino “lacus” (lago) attraverso l’intermedio “laceses” (villaggio sul lago). Nel X secolo, precisamente nel 983, Ottone II, imperatore del Sacro Romano Impero, concesse alla popolazione di Lazise particolari autonomie ed importanti privilegi che prefigurano la costituzione del primo libero comune d’Italia.

TURISMO - *TOURISMUS* - TOURISM

**Gardapass Hotel Reservation Center - Garda**  
Tel. +39 045 6270799 - [www.gardapass.com](http://www.gardapass.com)

**Associazione Gardaguide: Guide Turistiche ed Accompagnatori del Lago di Garda / Vereinigung von autorisierten Stadtführern und beruflichen Reisebegleitern / Authorized Tour Guides and Touristic Professional Leaders of Garda Lake**  
Tel. +39 347 7491452 – [www.guidelagodigarda.it](http://www.guidelagodigarda.it) – [info@guidelagodigarda.it](mailto:info@guidelagodigarda.it)

**C.T.G. El Vissinel: Animatori turistici, culturali e ambientali del Baldo-Garda / Vereinigung von Kultur- und Naturführern von Gardasee und Monte Baldo / Culture and nature guides Association of Lake Garda and Monte Baldo**  
Tel. +39 347 2111212 - +39 338 6110020 - [www.elvissinel.it](http://www.elvissinel.it)

SPORT

**Nautica**  
- Nautica La Caravella Boats s.r.l.: Via della Pergolana, 33  
Tel. +39 045 7580000 – [www.caravellaboats.it](http://www.caravellaboats.it) - C1  
- Nautica Modena: Via Prà del Principe, 14 – Tel. +39 045 7580142 [www.nauticamodena.com](http://www.nauticamodena.com) - C2  
- Nautica Casarola: Loc. Ca’ Bosca (Pacengo) - Tel. +39 045 7590098 [www.nauticacasarola.com](http://www.nauticacasarola.com) - D4  
- Nautica Coltri: Loc. Isidora, 2/4 - Tel. +39 045 7581274 - A3

**Noleggio Motoscafi - Bootsverleih - Boat Hire**  
- Olivetti Gianni: Porto Vecchio - Tel. +39 349 4067366 - +39 360 975364  
- Garda Charter: Porto Nuovo, V.le Roma – Tel. +39 335 231912 - [www.gardacharter.de](http://www.gardacharter.de) – I1  
- Olympia Charter: Via Campo della Cintura, 4/a - Tel. +39 045 7580123 [www.reshot-olimpia.it](http://www.reshot-olimpia.it)  
- Boat Rent Summertime: Via Fossalta c/o spiaggia camping Piani di Clodia Tel. +39 327 4445551 - +39 327 4445552 - [www.summertime.org](http://www.summertime.org) – C3/4

**Waterski**  
- Boat Rent Summertime: Via Fossalta c/o spiaggia camping Piani di Clodia Tel. +39 327 4445551 – [www.summertime.org](http://www.summertime.org) – C3/4  
- Gardawake: c/o Spiaggia Camping Du Parc – Tel. +39 349 4076004 [www.gardawake.com](http://www.gardawake.com) - C3  
- Wallygator: Laghetto ai Portici (Pastrengo) – Tel. +39 340 7934282 [wallygatorpacengo@hotmail.it](mailto:wallygatorpacengo@hotmail.it) – →A7

**Noleggio Biciclette - Fahrradverleih - Bike Rental**  
- Degani Fulvio: P.ta Beccherie, 13 - Tel. +39 045 6470173 [www.ciclidegani.it](http://www.ciclidegani.it) - G3  
- Noleggio Cicli Los Locos: Via Gardesana, 71 - Tel. +39 045 7581349 - E6/C2

**Golf**  
- Cà degli Oliv: Marciaga di Costermano - Via Ghiandare, 2  
Tel. +39 045 6279030 - [www.golfclubcadeghiulivi.it](http://www.golfclubcadeghiulivi.it)  
- Golf Club Paradiso: Loc. Paradiso - S.S. 249 - Tel. +39 045 6405802 [www.golfclubparadiso.it](http://www.golfclubparadiso.it)

TRASPORTI - *VERKEHRSMITTELN* - TRANSPORTS

**Aeroporto Catullo - Catullo Flughafen - Catullo Airport**  
Villafranca di Verona - Ple Aeroporto, 1 - Tel. +39 045 8095666 [www.aeroportoverona.it](http://www.aeroportoverona.it)

**Stazione Ferroviaria Peschiera - Hauptbahnhof - Train station**  
Peschiera del Garda - Tel. +39 045 7550028  
[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) - 892021

**A.T.V. Azienda Trasporti Verona - Infos über Buslinien**  
**Bus lines Information**  
Garda: Corso Italia, 62 - Tel. +39 045 7255833 - [www.atv.verona.it](http://www.atv.verona.it) [info@atv.verona.it](mailto:info@atv.verona.it)

*Die mittelalterliche Stadt von Lazise ist noch fast völlig von Stadtmauern umgeben. An der östlichen Gardesana gelegen, ist Lazise nur 20 Kilometer von Verona entfernt, wenige Kilometer vom Flughafen Verona Catullo und von den grössten Autobahnen Italiens, wie zum Beispiel die Brenner-Modena und die Mailand-Venedig. Die zwei Vororte Colà und Pacengo, nur wenige Kilometer vom Gardasee entfernt, bieten typische Spezialitäten des Gebietes an.*

Die Geschichte  
*Das Gebiet von Lazise war schon in prähistorischen Zeiten (wie Pfahlbauten auf dem See zeigen). Ab dem 2. Jahrhundert vor Christus stand Lazise unter römischem Einfluss. Sehr wahrscheinlich geht der Name der Stadt Lazise auf das lateinische Wort “lacus” (See) zurück. Demzufolge steht “laceses” für “Dorf am See”. Im X Jahrhundert, bzw. im Jahre 983 gestand Otto, der zweite, Kaiser des Heiligen Römischen Reiches, der Bevölkerung von Lazise mehrere Freiheiten und wichtige Privilegien zu, die den ersten Schritt zur Gründung der ersten Freistadt Italiens zeichnen.*

**Navigarda - Schiffahrt auf dem Gardasee**  
**Navigation on Lake Garda**  
Tel. +39 800 551801 - +39 030 9149511 - [www.navigazionelaghi.it](http://www.navigazionelaghi.it)

**Taxi**  
Taxi G. Portinari: Tel. +39 393 2082393

**Noleggio con conducente - Mietwagen mit Fahrer**  
**Chauffeur Service**  
- Furri: Tel. +39 335 5974857  
- Dario Lorenzi: Tel. +39 347 4278752

**Autonoleggio - Autovermietung - Rent a car**  
Herz Autonoleggio: Garda - Corso Italia - Tel. +39 045 7255722 - [www.herz.it](http://www.herz.it)

POSTE - *POSTAMI* - POST OFFICE

- Lazise: Via F. Scolari, 30 - Tel. +39 045 6472149 - +39 045 6472111 [www.posteitaliane.it](http://www.posteitaliane.it) - G3  
- Pastrengo: P.zza Carlo Alberto - Tel. +39 045 6770180 - [www.posteitaliane.it](http://www.posteitaliane.it)  
- Colà: Via Malcanton - Tel. +39 045 7590506 - [www.posteitaliane.it](http://www.posteitaliane.it) - B5  
- Bussolengo: Via Foro Boario - Tel. +39 045 6758749 - [www.posteitaliane.it](http://www.posteitaliane.it)  
- Pacengo: Via Marengo, 4 - Tel. +39 045 7590385 - [www.posteitaliane.it](http://www.posteitaliane.it) - D5

DA VEDERE - *ZUM BESICHTIGEN* - TO SEE

**Lazise**  
- Castello Scaligero (privato, non visitabile) - G6  
- Chiesetta San Nicolò - H5  
- Dogana Veneta (al momento aperta solo per concerti e congressi) - H/15  
- Rocca Scaligera G6, Porta San Zeno F5, Porta del Lion G6, Porta Carsignorio G2  
- Chiesa parrocchiale di San Martino - F4  
- Villa La Pergolana e chiesetta - C2  
- Chiesa San Fermo e Rustico - B2

**Colà**  
- Chiesa Madonna della Neve - B5

**Bussolengo**  
- Santuario Madonna Perpetuo Soccorso e chiostro ( XIV sec.)  
Tel. +39 045 7150160

**Pastrengo**  
- Telegrafo (punto panoramico)  
- Al Forte (ristorante)  
- Caserma Leopold

CHIESE - *KIRCHEN* - CHURCHES

- Lazise, Chiesa Parrocchiale – F4: sabato 19.00 – domenica 7.30, 11.00, 19.00 (estate, *im Sommer*, in Summer). Sabato 19.00, domenica 8.30, 11.00, 18.00 (inverno, *im Winter*, in winter)  
- Lazise, Chiesetta delle Saline – B4: domenica 9.30 (estate, *im Sommer*, in Summer).  
- Colà di Lazise, Chiesa Parrocchiale - C5: sabato 19.00 – domenica 10.30 (estate, *im Sommer*, in Summer). Sabato 18.30, domenica 10.30 (inverno, *im Winter*, in winter)  
- Colà di Lazise, Chiesa Madonna della Neve – B5: domenica 9.00 (estate e inverno, *im Sommer und im Winter*, in Summer and in winter).  
- Pacengo, Chiesa Parrocchiale – D5: sabato 19.00 – domenica 9.00, 11.00, (estate, *im Sommer*, in Summer). Sabato 18.30, domenica 9.00, 11.00 (inverno, *im Winter*, in winter)

SERVIZI RELIGIOSI - *GOTTESDIENSTE* - DIVINE SERVICES

- Lazise, Chiesetta delle Saline – B4: sabato 19.00 - domenica 7.30, 9.30, 11.00, 19.00 (estate – *im Sommer* – in Summer) - sabato 19.00 - domenica 8.30, 11.00, 18.00 (inverno – *im Winter* – in winter)

**Lazise** is one of Italy’s most beautiful fortified cities, almost completely surrounded by city walls and guard towers which preserves its medieval atmosphere. It is situated along the eastern “Gardesana” road and, on lake Garda, it is the closest town to Verona, which is only 20 Km far. It is also linked to Verona Catullo Airport and to the major Italian motorways: the Brennero-Modena and the Milano-Venezia. The two outlying villages of Colà and Pacengo host farmhouses and country houses that offer accommodation and products of their farming.

*History*  
The area of Lazise has been populated since prehistoric times (lake dwellings). In the 2nd Century a.d. it came under the Roman rule. It is probably during that time that the name of the town was first mentioned, firstly from the Latin “lacus” (lake) and then “laceses” (village on the lake). In the 10th century, in 983, Otto II the Emperor of the Holy Roman Empire, granted the people of Lazise special autonomy and remarkable privileges that led to the establishment of the first Italian “Libero Comune” (free town).

- Colà di Lazise, Chiesa Madonna delle Neve – B5: sabato 19.00 - domenica 7.30, 9.00, 10.30 (estate – *im Sommer* – in Summer)  
- Pacengo: sabato 19.00 - domenica 8.00, 11.00 (estate – *im Sommer* – in Summer)  
- Bussolengo: sabato 19.00 - domenica 7.00, 8.30, 10.00, 11.15, 12.30 (in English), 19.00 (estate – *im Sommer* – in Summer)  
- Pastrengo: sabato 19.00 - domenica 7.30, 9.30, 10.45, 18.00 (estate – *im Sommer* – in Summer)  
- Pol di Pastrengo: domenica 9.00 (estate – *im Sommer* – in Summer)  
- Piovezzano: sabato 19.00 - domenica 8.30, 10.30 (estate – *im Sommer* – in Summer)

PARCHI TEMATICI  
*VERGÜGUNGSPARKS - AMUSEMENT PARKS*

**Gardaland e Sea Life**  
Castelnuovo del Garda - Tel. +39 045 6449777 - [www.gardaland.it](http://www.gardaland.it) - D6

**Movieland Park e Caneva Aquapark**  
Via Fossalta, 1 - Tel. +39 045 6969900 - [www.canevaworld.it](http://www.canevaworld.it) - C4

**Villa dei Cedri**  
Colà di Lazise - Tel. +39 045 7590988  
[www.villadeicedri.com](http://www.villadeicedri.com) - B4

**Parco Natura Viva**  
Bussolengo, Loc. Figara, 40 - Tel. +39 045 7170113 - [www.parconaturaviva.it](http://www.parconaturaviva.it)

VARIE - *ANDERE INFOS* - OTHER INFORMATION

**Internet point**  
- Edicola in Via Gardesana - E4

**Lavanderie - Wäschereien - Laundries**  
- Lazise: Laundry – Via Gardesana – C3  
- Pacengo: Laundry - Via Peschiera, 70/72 - D5

**Banche - Banken - Banks**  
- Banca Popolare di Verona: Via Gardesana, 5 - Tel. +39 045 6471023 - [www.bpv.it](http://www.bpv.it) - C1  
- Banca Popolare di Verona: P.zza V. Emanuele, 25 - Tel. +39 045 7580699 - G5  
- Unicredit agenzia: P.zza V. Emanuele, 38 - Tel. +39 045 4870790 - [www.unicreditbanca.it](http://www.unicreditbanca.it) - G5  
- Banca di Credito Cooperativo (BCC): Via Gardesana, 40  
Tel. +39 045 7581307 - [www.bccgarda.it](http://www.bccgarda.it) - C1  
- Banca Popolare di Vicenza: Via Antonio della Scala, 46 - Tel. +39 045 7581318 [www.bancapopolarevicenza.it](http://www.bancapopolarevicenza.it) - C2  
- Banca Popolare di Verona (Pacengo): P.zza Alberti, 15 - Tel. +39 045 7590644 - D5

**Parco Giochi - Kinderspielplatz - Playground**  
- Via Rosenheim - F6

**Toilette - Toiletten - Toilet**  
Vicolo San Nicolò - G5

EMERGENZE E UFFICI PUBBLICI - *NOTRUF UND ÄMTER*  
EMERGENCY AND PUBLIC OFFICES

**Emergenza Sanitaria - Erste Hilfe - First Aid:** Via Colombo, 2 - 118

**Polizia - Polizei - Police:** 113

**Carabinieri Pronto Intervento - Emergency service:** 112

**Carabinieri**  
- Lazise: Via Salvo d'Acquisto, 2 - Tel. +39 045 6471013  
- Pastrengo: Via Rovereto, 5 - Tel. +39 045 7170026  
- Peschiera: Via Dall’Ora, 15 - Tel. +39 045 6463000  
- Bussolengo: Via C.A. Dalla Chiesa, 7 - Tel. +39 045 7150136



MERCATI - <i>MÄRKTE</i> - MARKETS	
<b>Lu - Mo - Mo:</b>	Peschiera del Garda, San Zeno di Montagna, Torri del Benaco
<b>Ma - Di - Tu:</b>	Castelletto di Brenzone, Castelnuovo d/G, Cavaion V.se
<b>Me - Mi - We:</b>	<i>Lazise</i>
<b>Gi - Do - Th:</b>	Bardolino, Bussolengo
<b>Ve - Fr - Fr:</b>	Garda, Pastrengo
<b>Sa - Sa - Sa:</b>	Malcesine, Valeggio s/M, <i>Pacengo di Lazise</i> , Caprino V.se

**Vigili Urbani - Stadtpolizei - Town Police**  
Piazza V. Emanuele - Tel. +39 045 7580688 - G5

**Polizia Stradale - Polizei - Police**  
Bardolino - Via G. Leopardi, 7 - Tel. +39 045 6208511

**Soccorso Stradale Aci - Pannenhilfe - Car assistance**  
- Peschiera - Via M. Biagi, 23 - Tel. +39 045 7552788  
- La Carica: Via Mantovana, 19 (Pastrengo) Tel. +39 045 7170306

**Ospedale - Krankenhaus - Hospital**  
- Bussolengo: Via Ospedale, 2 - Tel. +39 045 6712111  
- Peschiera: Via Monte Baldo, 24 - Tel. +39 045 6449111

**Casa di cura - Pflegeheim - Nursing Home**  
Peschiera: Dott. Pederzoli - Tel. +39 045 6449111

**Servizio di Medicina Turistica - Ärztl. Bereitschaftsdienst**  
**Doctor on duty**  
Durante il periodo estivo / Im Sommer / In Summertime: Lazise c/o Ambulatorio Comunale, Ptta Partenio - Tel. +39 045 6445132 - H5

**Guardia medica - Ärztl. Bereitschaftsdienst - Doctor on duty**  
Castelnuovo del Garda: c/o Casa di riposo - Tel. +39 045 6338666

**Poliambulatori - Poliklinik - General outpatients' clinic**  
- Garda: P.zza Donatori di Sangue, 1 - Centro Prenotazioni c/o Medici Associati di Bardolino - Tel. +39 045 6338181  
- Bardolino: c/o ASL, Via Gardesana dell’acqua, 9 - Tel. +39 045 6213100

**Farmacia - Apotheke - Chemist's**  
- Lazise: Dott. Benati Guglielmo - Via Alberto della Scala  
Tel. +39 045 7580022 - C2  
- Lazise: Dispensario estivo dal 1° maggio al 30 settembre, *im Sommer* 1. Mai-30. September, in Summer 1<sup>st</sup> May-30<sup>th</sup> September - P.zza V. Emanuele  
Tel. +39 045 7581045 - G5  
- Bussolengo: Dott.ssa Piazioni Antonella - P.zza della Libertà 12  
Tel. +39 045 7150150  
- Bussolengo: Farmacia Segala - Via Gardesana 23/B - Tel. +39 045 7153783  
- Bussolengo: Farmacia Benincasa - Via A. De Gaspari – Tel. +39 045 7158255  
- S. Vito: Dott.ssa Paola - Via Piemonte 81/B – Tel. +39 045 6704242  
- Piovezzano di Pastrengo: Farmacia La Madonna - Via Due Porte  
Tel. +39 045 7170016  
- Pacengo: Farmacia Facci Dott. Massimino- Via Peschiera, 8  
Tel. +39 045 7590073 - D5

**Municipio - Rathaus - Townhall**  
- Lazise: Piazza V. Emanuele - Tel. +39 045 6445111 - [www.lazise.comune.vr.it](http://www.lazise.comune.vr.it) - G5  
- Bussolengo: P.zza Nuova, 14 - Tel. +39 045 6769900 [www.comune.bussolengo.vr.it](http://www.comune.bussolengo.vr.it)  
- Pastrengo: P.zza Carlo Alberto, 1 - Tel. +39 045 6778811 [www.comunepa-strengo.it](http://www.comunepa-strengo.it)

PARCHEGGIO - *PARKPLATZ* - PARKING

**Auto - Autos - Cars**  
- Piazzale Marra - F7  
- Via Bastia - F/G2  
- Via San Martino - C3

